

REVUE

Guatemala's English-language Magazine

JANUARY 2021 revuemag.com Year 29 No. 11



18th ANNUAL PHOTO ISSUE

THIS MONTH IN REVUE



CLICK TO:

Rent a House

Buy a House

Buy Fresh-baked Bread

ADVERTISER INDEX

*places to go, things to do,
and fun to be had*

Restaurants - Hotels

Shopping - Services

Real Estate - Travel

From the Publishers

Previous Revue articles
and Photo Contests

RevueMag.com

PHOTO CONTEST FEBRUARY, 2021

"Friends & Lovers in Guatemala"
click for details

La Antigua Interactive Map



On the Cover

"Guatemala, aún queda mucho
por descubrir este 2021"
Baja Verapaz by Samuel Lem

VIDEO

REVUE STAFF

Publishers/Editors

John & Terry Kovick Biskovich

Photography Luis Toribio, César Tián

Graphic Designer Hadazul Cruz

Contributing Writer Mark D. Walker

Webmaster/Social Media JB

Administrative Assistant María Solís

Systems Luis Juárez, José Caal, Luis Toribio

Publishing Company

Producciones Publicitarias Estrella Antigua S. A.

REVUE

Guatemala's English-language Ezine

FOR MORE INFORMATION ABOUT THE INTERACTIVE REVUE

consultas@revuemag.com

PBX 7832-4619

Corporate offices: 3a avenida sur #4-A, La Antigua Guatemala

For Business Listings, Information, Maps and Events Calendar **RevueMag.com**



"Rostros ocultos por una Pandemia"
San Jorge La Laguna, Sololá
by Julio Mucun

food and drink

restaurants, bars,
cafés and diners





Click on title to go to desired page

ANTIGUA

DOÑA LUISA XICOTENCATL *home cooked meals and fresh bread baked daily*

CHOCO MUSEO *artisanal chocolates, restaurant, classes*

CAFÉ CONDESA *farm-to-table since 1993*

CAFETENANGO RESTAURANT *surrounded by gardens and volcano views*

CERRO SAN CRISTOBAL *organic farm, slow food, garden-to-table restaurant*

DEL ARCO RESTAURANTE *excellent food in a beautiful surrounding*

MESÓN PANZA VERDE *classic elegance with a twist*

THAI-WOW *delicious thai food in a beautiful setting*

GUATEMALA CITY - ANTIGUA

ARRIN CUAN *over three decades offering the best of Guatemalan Cuisine*





Click on title to go to desired page

PLACES AND FU



Services

ANTIGUA

HOUSE FOR RENT *outside Guatemala City, excellent location and price*

HOSPITAL PRIVADO HERMANO PEDRO *24-hour emergency service*

BEAUTIFUL HOME FOR SALE *in a natural private reserve*

COMUNITEL *internet service where no one else gives it*

LA FÁBRICA SPORTS & GYM *rock climbing, cross training, bilingual trainers*

VET PRO *veterinary clinic - English, Spanish, French spoken*



Shopping

ANTIGUA

LA ANTIGUA GALERÍA DE ARTE *Contemporary and traditional artists*

RANDOM TREASURES *pre-owned clothes, furniture - benefits animal welfare*

GUATEMALA CITY

HOUSE & GREEN *kitchen and restaurant supply*

JOCOTENANGO

PLAZA JOCOTENANGO *shopping and convenience under one roof*

TO GO, THINGS TO DO UN TO BE HAD...



Hotels - Lodging

ANTIGUA

ANTIGUA HOTEL SOLUTIONS *several great hotels to choose from*
MESÓN PANZA VERDE *boutique hotel, art gallery*

LAKE ATITLAN

JARDINES DEL LAGO HOTEL *you deserve to relax at the lake*

HAWAII / MONTE RRICO

PLAYA PLANA *relax and enjoy at the pacific coast*

RÍO DULCE

HACIENDA TIJAX *ecolodge and marina - waterfront cabañas*



Travel - Tours

ANTIGUA

FILADELFIA COFFEE RESORT *farm and production tours, mountain bikes...*

ANTIGUA - GUATEMALA CITY - QUETZALTENANGO

TURANSA TRAVEL AGENCY *tour packages, bus rental, shuttle service*





¡Iniciamos el año con Deliciosas ofertas!

Queso burguesa



APROVECHA
Deliciosas
OFERTAS

Especiales Enero

Del 1 al 6 una **Taza de chocolate** acompañada de una porción de Rosca de Reyes **Q12**, durante todo el día.

Del 7 al 17 **Combo de sandwich** de pechuga de pollo, ensalada y bebida **Q50**, a partir de las 11:00 de la mañana.

18 al 24 **Combo de Quesoburguesa**, papas fritas y bebida **Q50**, a partir de las 11:00 de la mañana.



DOÑA LUISA XICOTENCATL



Restaurant and Bakery
4a. calle oriente #12 La Antigua G.

PAN DE BANANO



FRESH BREAD & ROLLS DAILY

Whole Wheat, Raisin, All-Grain, Black Olive,
White, Potato & Onion Rolls, Banana Bread

TODOS LOS DÍAS HAY

Integral, Pasas, Todos los Granos, Aceitunas Negras,
Blanco, Panitos de Papa & Cebolla, Pan de Banano

HOME-COOKED MEALS

Breakfasts, Sandwiches, Burgers,
Stuffed Potatoes, Cakes, Pies & Cookies

COMO HECHOS EN CASA

Desayunos, Sandwiches, Hamburguesas
Papas Rellenas, Pasteles, Pays & Galletas

Recognized with distinctive
TOURISM QUALITY



PAN DE NUTRI HIERBAS



ZEPELÍN DE JENGIBRE



ESCANEA Y CONOCE
NUESTRO MENÚ



HOUSE FOR RENT

Outside Guatemala City

Santa Rosalía, km 12.5 Carretera a El Salvador

- Private, super safe
- Scenic wooded wa
- Cool climate
- View on small lake
- Safe water supply



GREAT VALUE

5318-2567



CHAT ONLY

Man spricht auch deutsch



guidaurus@yahoo.com
estelaestrella51@gmail.com

lkways

- Big living/dining area
- Beautiful kitchen with breakfast bar
- 3 bedrooms
- Study room
- 4 and a half bathrooms
- Family room,
- 3-car garage
- Electric door opener
- Unfurnished, maid's quarter
- Laundry room.



"Ojalá vuelvan esos días..." Santiago, Sacatepéquez by Lo Reyes

HOUSE FOR SALE

IN A VERY PRIVATE, EXCLUSIVE COLONY



**15 MINUTES
FROM PANAJACHEL
ATITLÁN**

Located in a **private natural reserve**
surrounded by trees. A very secure, quiet place
with a **peaceful neighborhood**

INFORMATION CALL: 5202-9114

WELCOME BACK, WE
MISSED YOU

CLICK TO VIEW
VIDEO

[Click here to view our video](#)



Julio Rosales

W W W . P A N Z A V E R D E . C O M

PANZA VERDE EXPERIENCE

In these days we hope that you and your loved ones are staying safe. For us, your safety is the most important thing and we have enabled our facebook and instagram page to communicate our new measures, services and latest business news for you.

We hope to see you soon!



LEARN MORE



LEARN MORE

**DELIVERY SERVICE
AVAILABLE**

RESTAURANTE



Arrin Cuan que significa ac
K'eqchi', nació hace 40 años
comida típica artesana

Arrin Cuan es pi
guatemalteca cocinan

BÚSCANOS EN



5ta Av. 3-27 zona 1, Centro Histórico
Teléfono: 2238-0242

Km 18.5 Carr. Interam
Teléfono: 2438-5

RANTE TÍPICO

Arrin Cuan

Una rica tradición

40 años

¿Qué hay o aquí está en idioma Maya
con la intención de servir auténtica
guatemalteca, 100% natural.

Compromiso en la gastronomía
hecho con amor para Guatemala.

América
5551

5a. Av. 10-22 zona 9
Teléfono: 2360-5555

Casa #2 Callejón Concepción, Antigua Guatemala
Teléfono: 7832-0831



From the Publishers

We Wish You All the Best in 2021



— John & Terry Kovick Biskovich

Using the interactive features

As you turn a page you'll notice some of the text/images are briefly highlighted. All you have to do is click or tap on them to enter the world of interactivity, including virtual reality tours. Double-tap on a page to zoom in. Click on a page to view highlighted content.

In the contents and advertiser index pages just click or tap on whatever subject you're interested in and that's where you'll go. Videos will play directly in the page.

Follow us



CENTRO COMERCIAL
PLAZA JOCOTENANGO

COME AND ENJOY
happy moments



**5 minutes from
Antigua Guatemala**

Shopping and convenience under one roof

Supermarket - Coffee Shop - Food court
Pharmacy - Dentist - Beauty salon - Electronics
Fashion - Barbershop - Plenty of Parking

Coming soon: **Movie Theater**

 Calle Ricardo Arjona zona 4, Jocotenango Sacatepéquez

 7831-0045



Guido De León

**“Cadena volcánica de Guatemala” Foto desde
la cumbre del volcán Pecul by Guido De León**



Viaja seguro
disfruta de tus vacaciones en
Jardines del Lago

**Safe
travels**



Pana es un municipio con el sello de seguridad



JARDINES DEL LAGO

www.jardinesdellago.com

Tels: +502 7762-0606 - 7762-6114

Calle Monterrey, Panajachel, Sololá



jardinesdellago



hoteljardinesdellago





TO MAKE RESERVATIONS
PICK UP OR FREE DELIVERY

PLEASE CALL
40974768

OPEN SATURDAY & SUNDAY
1:00 - 7:00 PM





THAI FOOD

OPEN SATURDAY & SUNDAY

1:00 - 7:00 pm

5a avenida sur #23, La Antigua

FREE DELIVERY

FOR A RESERVATION OR TO PLACE AN ORDER

CALL 4097-4768

www.thai-wow.com

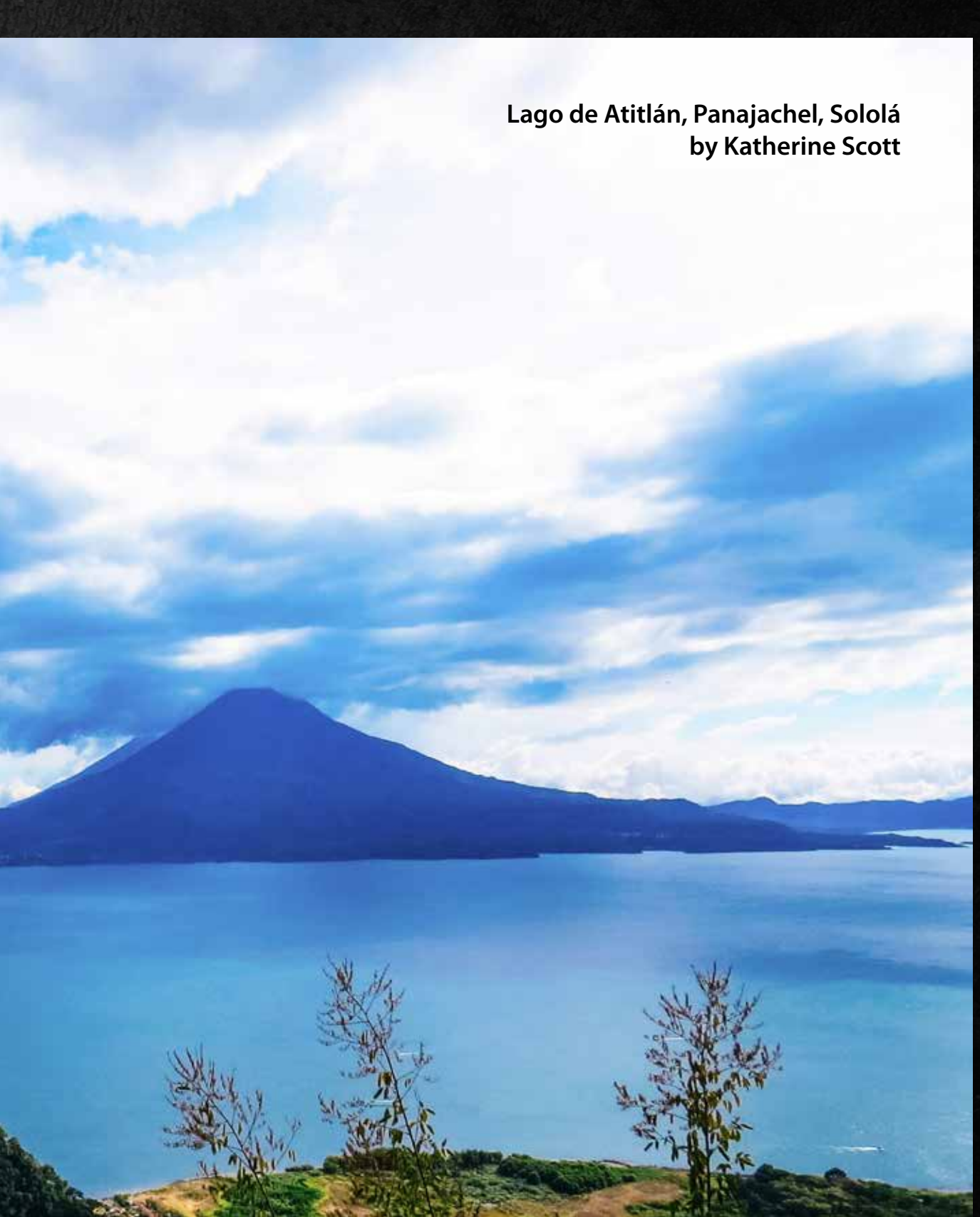


"Volcán de Agua" La Antigua by Ludwing Paniagua





**Lago de Atitlán, Panajachel, Sololá
by Katherine Scott**



"Ready to go fishing" by Jorge M. Reyes







untitled by Sven Delaye



"Laguna Magdalena" Huehuetenango by Vilma Juracán

Sergio Antonio Juárez L.



"Volcanes desde el Canal" Canal de Chiquimulilla, Santa Rosa by Sergio Antonio Juárez







"Tomando un respiro" Finca La Escondida
Villa Canales by Alejandrina Zapet



"El cielo muestra su belleza" by Gabriel Alarcón



Equipe su cocina
comercial con productos
de alta calidad

THERMA-TEK
RANGE CORP.



House & Green
UTENSILIOS · EQUIPOS · SUMINISTROS

PBX 2427 4400 | FAX 2427 4401
Línea directa Hoteles y Restaurantes 2427 4455
12 Calle 1-25, Z. 10 Edificio Géminis, Local 124

www.houseandgreen.com.gt
ventas@houseandgreen.com.gt
servicioalcliente@houseandgreen.com.gt



24 hour assistance (502) 5651-2289

AGENCIA DE VIAJES

TURANSA

Tour Packages, Bus Rental w/driver, Shuttle Service, Hotel Reservations & More.
Worldwide Air Tickets, Professional staff, high quality service for individuals or groups.



Everything
Guatemala

OUR AGENCIES (Ask for our business hours)

Guatemala City, Zona Viva

Walking distance from all the Zona Viva Hoteles.
12 Calle 1-25 Edif. Géminis 10, zona 10 LOCAL 310

Tels: 2338-2361 74/98/99

Metro Centro Villa Nueva

Tel. 6631 4327/28/29/30

Antigua Guatemala

Tels: 7938-5113 / 5651-2289

THESE AGENCIES OPEN 365 DAYS A YEAR UNTIL 8:00 P.M.

ESKALA ROOSEVELT

Carr. Roosevelt Km. 13.8 Zona 7 local 119
Centro Comercial; **PBX: 23905757**

PRADERA XELA, QUETZALTENANGO

Tels 77637475 - 79680272/3
77675913/14

info@turansa.com

(reservations & payment online)

Visit our website and Suscribe for discounts and services

turansa.com/blog



turansa.com

find us on



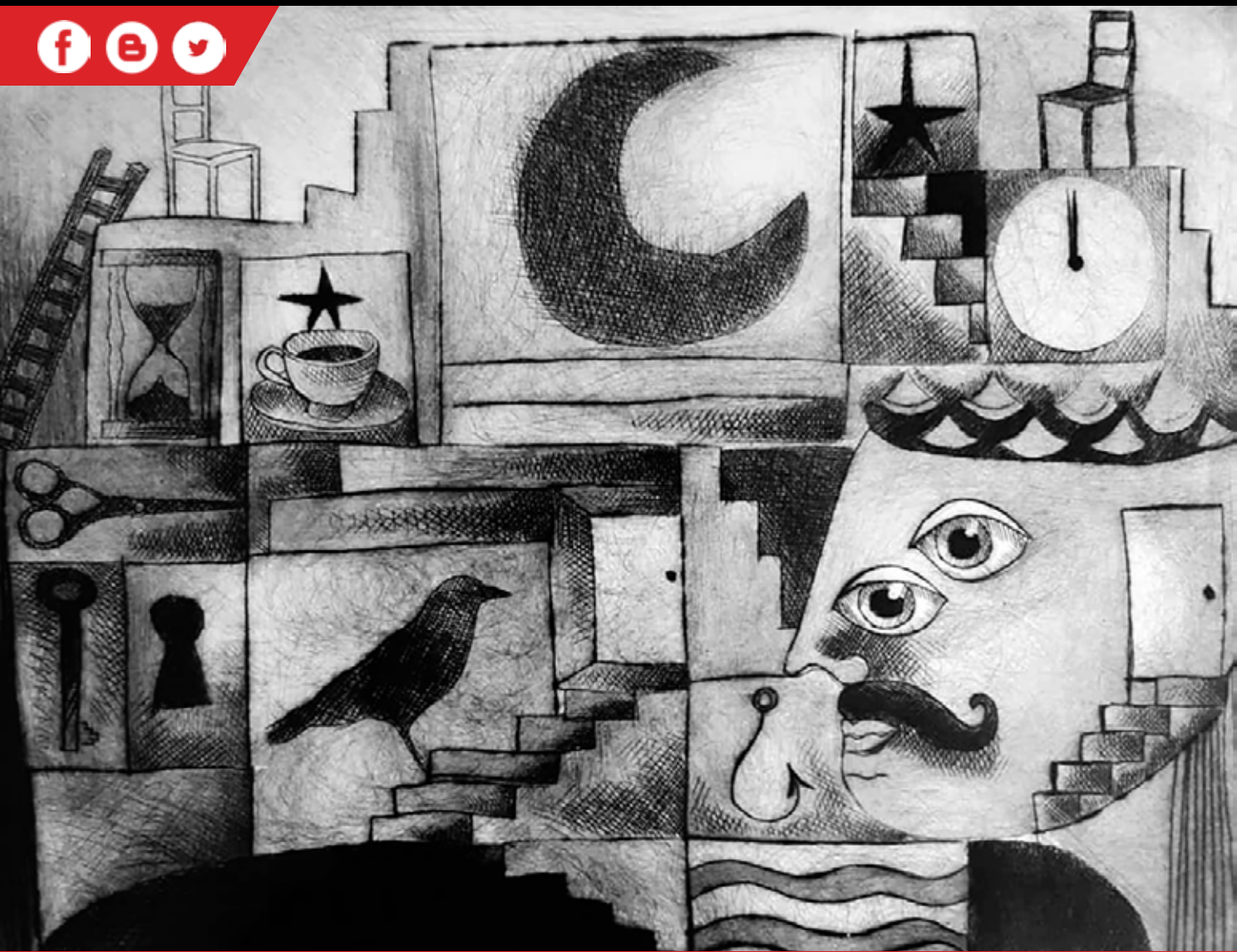
"Mi mejor recuerdo" Santa Catarina Barahona
by Zury Adamy Sagché Locón





La Antigua *Galería de Arte*

5a Avenida Norte # 29
(near the arch)
La Antigua Guatemala



laantiguagaleria.com
Tel (502) 7832-5911

laantiguagaleria@gmail.com

La Antigua Galería de Arte proudly presents “**Mosaico de Sueños**” (Mosaic of Dreams), a solo exhibition by Guatemalan artist **César Pineda Moncrieff**.

“Mosaic of Dreams is an invitation to enter a surrealist dreamscape of mystical, often whimsical and fairytale-like ruminations and characters. This exhibition highlights various engravings and etchings from artist César Pineda Moncrieff and is the culmination of an artistic career of over 15 years.

Moncrieff has refined his engraving and etching technique through study and experimentation to create diverse effects like the layering of colours, depth of perception, and capturing the essence of historical engravings.

César Pineda Moncrieff masterfully weaves the central theme of the passage of time through his art with symbolism such as the moon, the sun, or a clock juxtaposed with philosophical reflection and a form of magical surrealism. An hourglass tarot card, a nightscape, wistful glances, a fairy in the garden, a walking clock holding a key, a snake melded to a heart are all, but examples of the many ways Moncrieff has found to express his search for an existential truth.” Sonya Poller, December 2020

For this exhibit, César Pineda Moncrieff has worked on more than 20 engravings and mixed medium paintings.

The exhibit will open **Saturday February 6th, 2021**, from **3pm to 6pm** at La Antigua Galería de Arte, 5a. Avenida Norte #29, La Antigua Guatemala. We look forward to sharing with you his latest works. The artist will attend the opening.

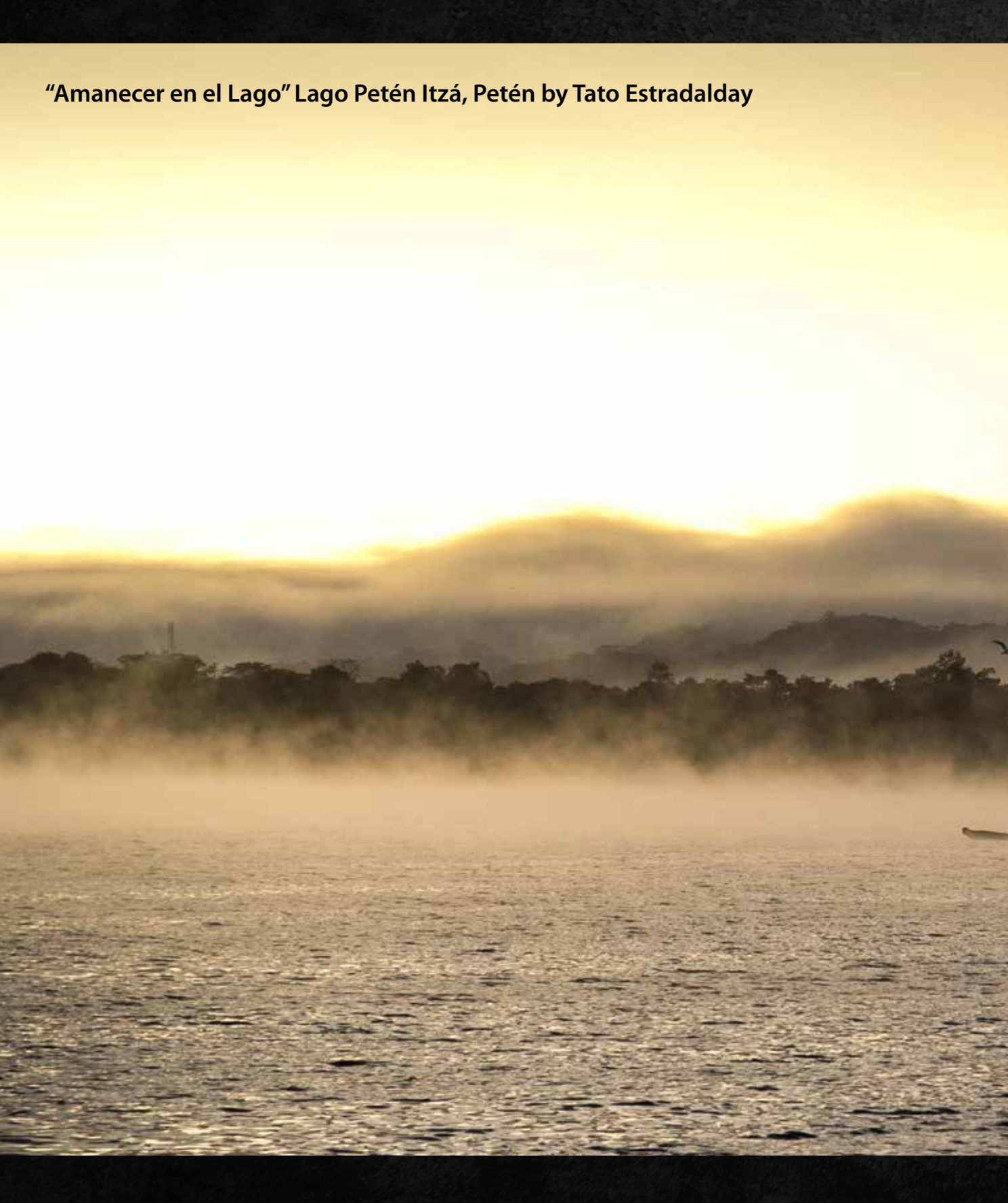
The exhibit will continue through March 1st, 2021.
You can see Moncrieff’s work at: <https://bit.ly/3mPlr1D>



VISITING HOURS

THURS-MON 10am to 6pm TUES-WED CLOSED

"Amanecer en el Lago" Lago Petén Itzá, Petén by Tato Estradalday









by Luis Toribio

© Luis Toribio

Guatemalan Handmade Chocolate



CHOCO
museo



5ta Avenida norte #15
La Antigua Guatemala
Tel: 7832 0219
antigua@Chocomuseo.com



- Free MUSEUM
- Shop
- Restaurant

- Chocolate -
- Workshops
- Cooking Classes -





"Central Market" by Karina



Antigua Hotel Solutions

¡Siempre tendremos un hotel para ti!

¡We have hotel for you!



#QuédateEnCasa



Restaurante

ESTAMOS TRABAJANDO

PARA TI

¡VOLVEREMOS PRONTO!





"Capuchinas" La Antigua by Estuardo Gonzáles

"Cheers to a new year and another chance
for us to get it right." —Oprah Winfrey

**OUTDOOR DINING
AVAILABLE**



Cafe Condesa
Farm - to - table since 1993.

Seasonal Daily Specials

Omelets, Pancakes, Quiche, French Toast, Sandwiches, Salads, Soups, Cakes, Pies, Muffins, Scones, Smoothies, Espresso, Cappuchino, Chai.

Local, organic ingredients, free range eggs, whole milk.

7am - 8pm Sun-Thu 7am - 9pm Fri-Sat

Breakfast served all day! Sunday Brunch

ALL MAJOR CREDIT CARDS

Inside La Casa del Conde, West side of Central Park,
La Antigua Guatemala

In a hurry? **Cafe Condesa Express**

Central Park - next door to Café Condesa Restaurant
Near La Merced - 6a Avenida Norte #60
On the way to the City - 4a Calle Oriente #51



lastrescondesas@hotmail.com
www.cafecondesa.com.gt - PBX: 7832-0038



A unique experience,
in a natural environment,
elegant and charming,
in harmony with nature

Viva una experiencia única, en un ambiente
natural, elegante y encantador, en armonía
con la naturaleza.

Tel. (502) 7728-0800
hotel@filadelfiaresort.com
150m. North from Iglesia de
San Felipe de Jesús, La Antigua G.



filadelfiaresort.com





Desayuno Buffet Saturdays and Sundays

Buffet sábados y domingos.



CAFETENANGO
Restaurant



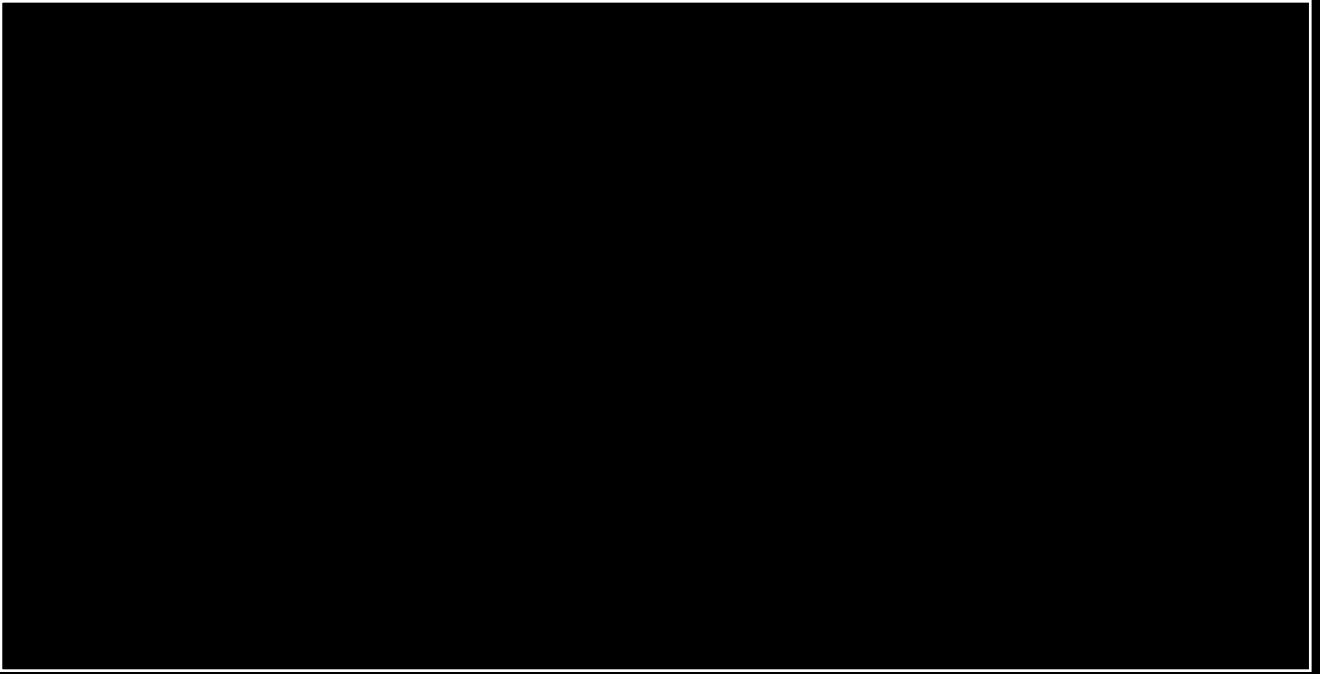
Tel. (502) 7728-0800
hotel@filadelfiaresort.com
150m. North from Iglesia de
San Felipe de Jesús, La Antigua G.



filadelfiaresort.com

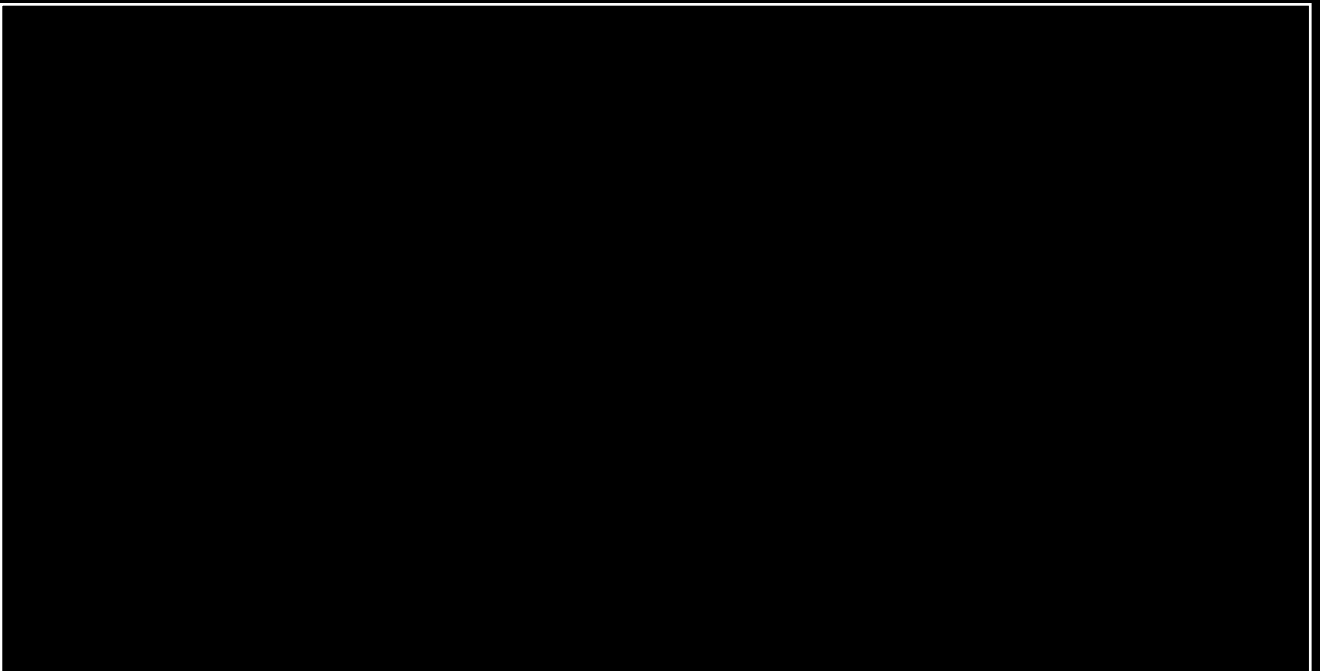
FEATURED VIDEOS, GUATEMALA

Restaurant Cerro San Cristóbal, La Antigua



video courtesy of Mexcal - Rhet

Filadelfia Coffee Tour in Antigua



Pizzas

Si extrañabas nuestras pizzas ahora puedes pedir las a domicilio o pasarlas a recoger a nuestro mini market.

Pizza de Camarones

Pizza del Cerro

Pizza de Salsa Blanca

Pizza de Queso

Vegetales

Albahaca

Aguacate Hass

Arugula

Espinaca

Lechuga

Y mucho mas!

Nuestro Mini-Market

Encuentra nuestras pizzas, vegetales, aderezos y vegetales, así como una buena variedad de suculentas y plantas para tu hogar, café, chocolate y mucho más.



Nim Pot

Visita nuestro mercadito adentro de Nimpo't:
5a Avenida Norte #29, Antigua Guatemala



Calle Principal #5 San Cristóbal El Alto, Guatemala



www.restcerrosancristobal.com



Cerro San Cristobal



[rest.cerro.sancristobal](https://www.instagram.com/rest.cerro.sancristobal)

by Jaime Barrientos Montalvo









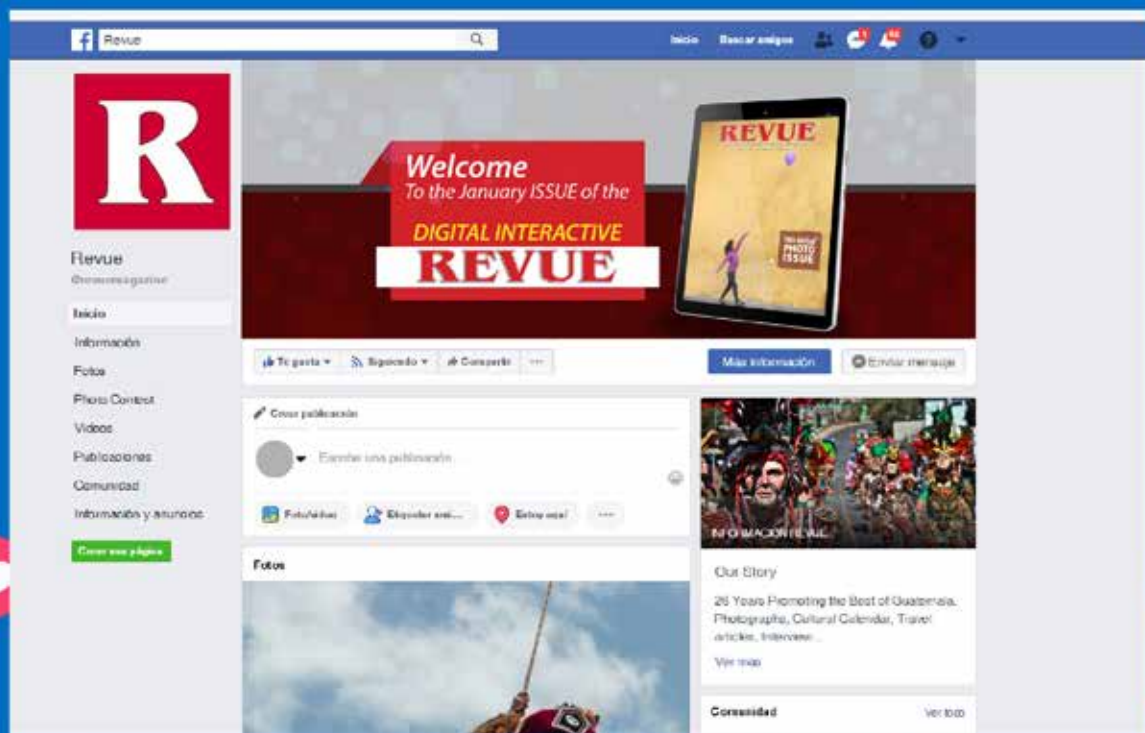
Claustro del convento de la Escuela de Cristo
by Ludwing Paniagua

@revuemagazine

Follow us on
facebook



for current Calendar Events and more!





Hospital Privado Ermanno Pedro

**24-hour Emergency Service
& Medical Consultation**

PBX: 7790-2000

Services we provide

- Medicine and General Surgery
- Pediatrics
- Maternity & Gynecology
- Traumatology, Orthopedics & Arthroscopy
- Plastic & Reconstructive Surgery
- Laparoscopic Videosurgery
- Otorhinolaryngology
- Urology
- Cardiology
- Clinic Laboratory
- Videoendoscopy
- Videocolonoscopy
- X-rays
- Electrocardiogram
- Mammography
- Ultrasound
- Computerized Axial Tomography
- Electroencephalogram
- Osseous Densitometry
- Ambulance Service

hpantigua@gmail.com



Avenida de La Recolección #4, La Antigua Guatemala

"Reflejo" Chiantla Huehuetenango by Hugo Rodríguez





Hacienda Tixax Videos

Happy Guests



videos by Eugenio Gobbato

Kayak Tour





HACIENDA TIJAX

Ecolodge & Marina
Río Dulce - Caribbean - Reserve



Waterfront Cabañas
Full Service Marina
Restaurant & Bar
Swimming Pool
Reforestation Project
Jungle Sky Trail
Bird Watching
Horseback Riding
Tours & Much More



Tels: 7930-5505/07



info@tijax.com

tijax.com

Playa Plana Videos

Hotel Overview



video by Trishoot Studio

Sea Turtle Conservation



video by Edgar Solorzano



Calle principal Aldea Limones, El Hawaii Santa Rosa Chichimulilla, Guatemala, Km.161



Playa Plana
Hotel

Reservaciones: 5628-0379 / 5417-6860 / 5949-8090 / 5717-8107

playaplana.com

 /playaplanahotel





"Amanecer en Sololá!" Lago de Atitlán
by Silvana Arana



"Cementerio General" Quetzaltenango by Desmond Ryan

"Your success and happiness lies in you. Resolve to keep happy, and your joy and you shall form an invincible host against difficulties." —Helen Keller



by Raúl Contreras Martínez

INTERNET SERVICE WHERE NO ONE ELSE GIVES IT

- CIUDAD VIEJA
- SAN MIGUEL DUEÑAS
- SAN PEDRO LAS HUERTAS
- SAN PEDRO EL ALTO
- ALOTENANGO
- EL HATO

BROADBAND INTERNET
DOWNLOADS UP TO
10MB

OFFICE: 2375-0101
WHATSAPP: 4416-4289


COMUNITEL
CLOUD SERVICES INTEGRATION



LA FÁBRICA
Gym & Cross training



The largest fitness family
in Antigua Guatemala

Climbing Wall - Cross Training
Group Classes
Certified, Bilingual Trainers

7832 9840

1a Ave. Norte #7 A, La Antigua

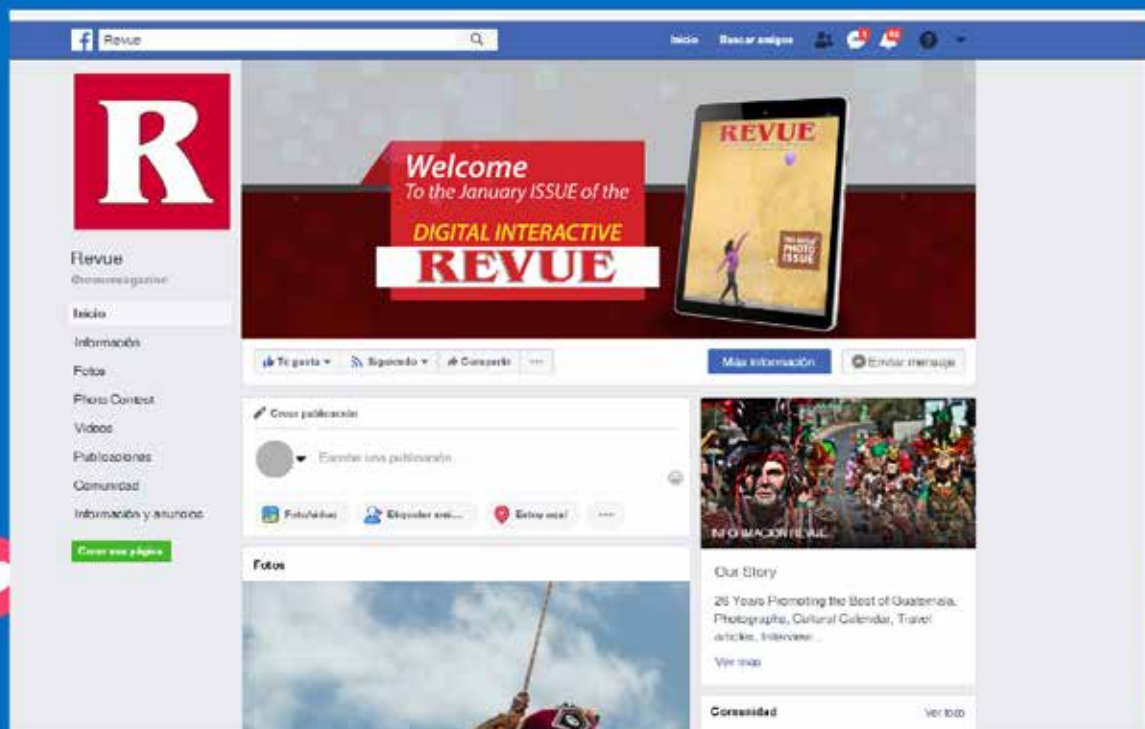


@revuemagazine

Follow us on
facebook



for current Calendar Events and more!



V E T E R I N A R Y C L I N I C



Mon-Fri: 8am - 1pm & 2:30 - 6pm - Sat: 9am - 2pm



E N G L I S H
F R E N C H
S P A N I S H
Spoken

Dr. Juan Pablo Calderón

*** Gas anesthesia**

- Vaccinations
- Surgery
- X-ray
- Dental Clinic
- Ultrasound
- Laboratory Services
- Emergencies
- Export Licenses for pets

Tel: 7965 3347
Km. 47 Carr. a Ciudad Vieja,
Casa No. 1
San Pedro El Panorama



Hospital Veterinario Vet-pro

Tienda Solidaridad SECOND-HAND STORE

offering an abundance of books, clothing, house & kitchen wares, CD's & DVD's (music/movies/games), furniture, decorative items, and lots more

Proceeds Benefit Animal Welfare Programs

3a Ave Sur #4-A, La Antigua Open MON-FRI 9am - 5pm



Christmas Decorations On Sale



*****Mascarillas*** Face masks*****
pintadas a mano Carin Steen hand-painted



☆☆
hand



HAND-PAINTED FACE MASKS FOR SALE, FOR A GOOD CAUSE

Lock-down or not, life goes on in Unidos para los Animales' shelter! New rescues, as tiny as a week old pup, keep coming in and all this costs money. You can help by buying one of my hand-painted face masks! All profits go directly towards Unidos para los Animales' medical bills, operational costs or sterilization clinics.

The masks cost Q60 each and are for the moment ONLY available at Harmony (accessories store) at 5a Calle Poniente # 4, Antigua Guatemala, only doors away from Central Park. Open from 11 am till 2 pm. (No deliveries, cash only)

These high-quality masks are made of two layers of cotton with a double polypropylene filter and disinfected with Lysol, ready to use. They can be hand-washed at least 7 times.

The masks are hand-painted by Carin Steen and each one is unique.

unidosparalosanimales.org

FRIDITAS

☆☆ FACE MASKS ☆☆☆ MASCARILLAS ☆☆☆
l-painted Carin Steen pintadas a mano



Folklore

*** Mascarillas *** Face Masks ***
pintadas a mano Carin Steen hand-painted



"En algún lugar de Guatemala"
Jardines de proveza by Vilma



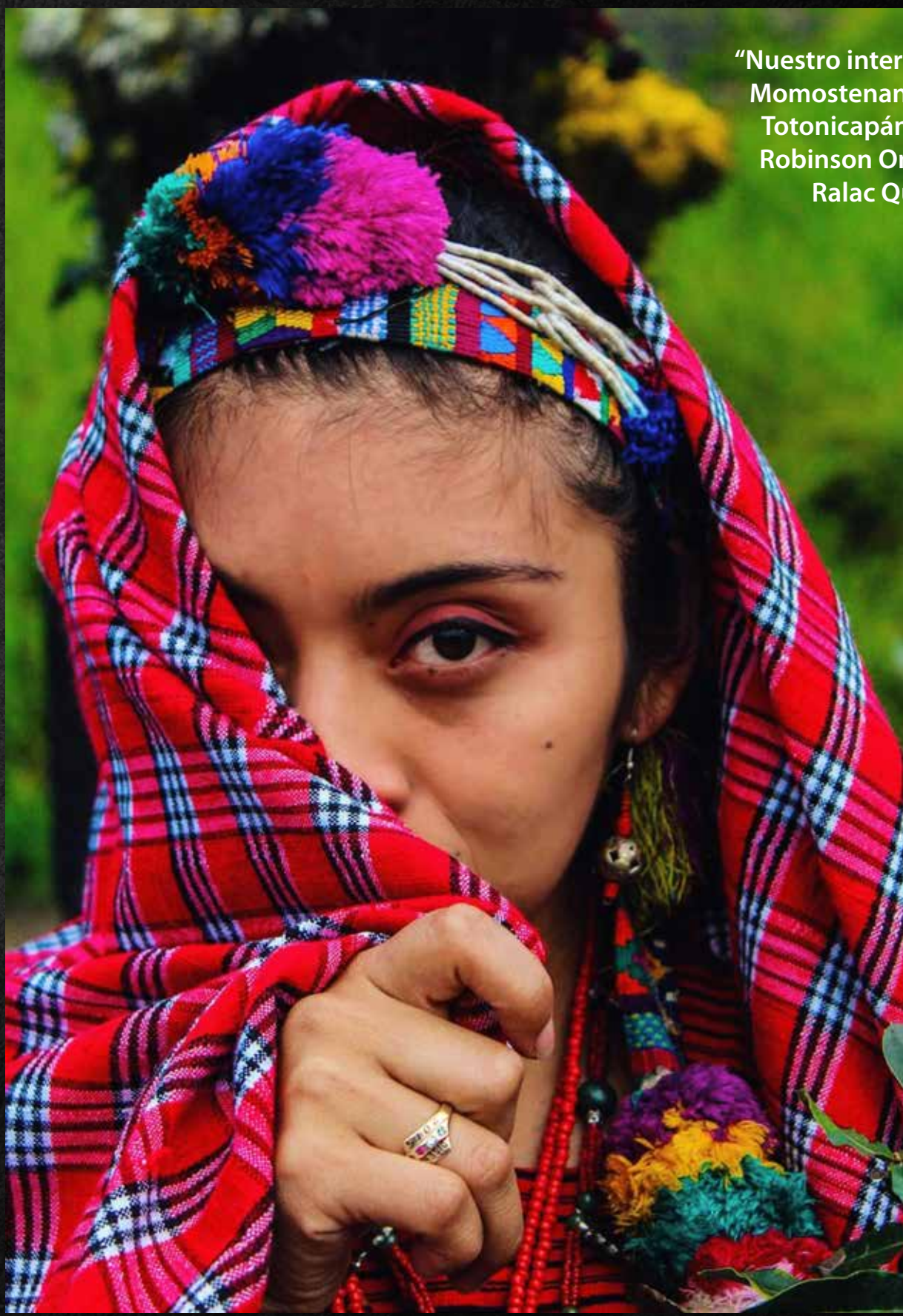




"Convite Mujeres 2
más que un centen
San Pedro Jocopila
Quiché by Francis
Javier García Cabre

2019,
nario"
as,
co
era

"Nuestro interior"
Momostenango,
Totonicapán by
Robinson Omar
Ralac Quiej





"Mercado de
Chichicastenango"
by Lucia M.

"M
A
La A
Francesco

de
enango"
orales



mercado de
Artesanías"
Antigua by
co Nadalini





"Amanecer en el Lago más hermoso" Sololá by Alejandro González





"Jumping to the Top" Altamira, Antigua by Claudia Andrea Villatoro



"The Resplendent Quetzal" by Thor Janson

"Let our New Year's resolution be this: we will
be there for one another as fellow members of
humanity, in the finest sense of the word."

—Goran Persson



"Mirada digna de Guatemala"
San Antonio Ilotenango
by Oscar Benitez

REVUE Photo Contest

FEBRUARY 2021



“FRIENDS & LOVERS IN GUATEMALA”



We invite you to participate in our **MONTHLY PHOTO CONTEST** for February 2021 with the theme: **FRIENDS & LOVERS IN GUATEMALA.**

Please send ONE (1) HIGH RES photo with caption/location and your name & website for the credit line to: **photos@revuemag.com**

More information at: **revuemag.com**

Submissions entered by the 15th of January will be eligible.

Photos in this ad are from previous contests by:

Abel Pérez, David Rojas, Federico Roulet, German Velásquez, Wilson Vásquez Orón, Fredy Eduardo Santos, and Carlos Green.



Te invitamos a participar en nuestro **Concurso Fotográfico** de febrero de 2021 con el tema:
AMIGOS Y ENAMORADOS EN GUATEMALA.

Enviar (1) foto en ALTA RESOLUCIÓN con el título, lugar donde fue tomada, su nombre y el sitio web para el crédito a:
photos@revuemag.com

Para más información: **revuemag.com**

Serán elegibles las fotos recibidas hasta el 15 de enero de 2021.





"Atardecer durante la cuarentena"
by German Velásquez





VISIT US:



Photography • Food & Drink • Travel • Culture • Lifestyle
Community Service • Calendar Events & More

DIGITAL INTERACTIVE
GUATEMALA'S ENGLISH-LANGUAGE MAGAZINE

REVUE